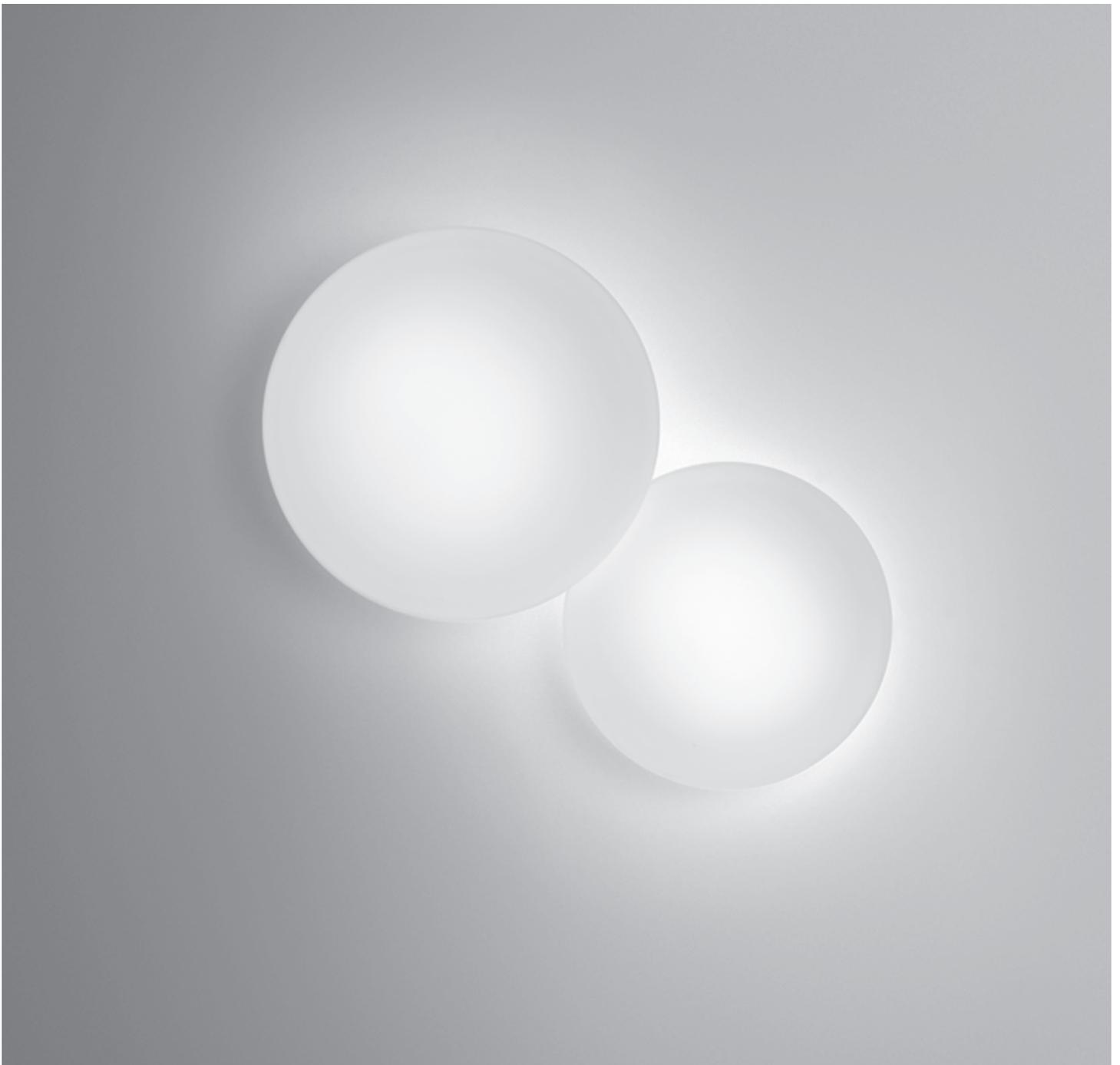


VIBIA

Assembly instructions / Instructions de montage

Puck

Design by Jordi Vilardell



Supplied material / Matériel fourni

5410

1. Installation components bag / Sachet d'accessoires d'installation	1 un.
2. Thermoprotecting tubes / Tubes de protection thermique	3 un.
3. Plaque / Plaque	1 un.
4. Glass / Verre	1 un.

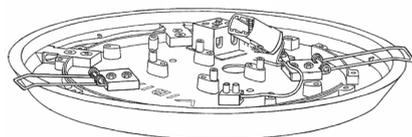
1



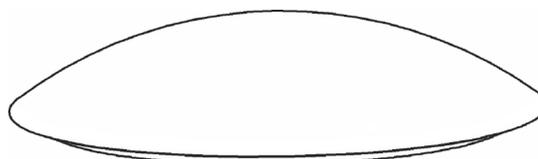
2



3



4



Technical specifications / Caractéristiques techniques

5410

Net Weight / Poids net 1.54 lbs



1 x T-4 G9 120V 40W Max.

IP20



~ 50/60 Hz

120 V

DRY LOCATION

IP20

Product protected against solid object as big as or bigger than 5 1/2". No protection against water.

Produit protégé contre les intrusions de corps solides de taille égale ou supérieure à 5 1/2". Non protégé contre l'eau.



Alternating current
Courant alternatif

120 V

Voltage range
Gamme de tension

DRY LOCATION

This lamp is for indoor use only, excluding bathrooms or any type of damp surface.

Cette lampe est exclusivement destinée à une utilisation en intérieur, à l'exclusion des salles de bain et de tout type de surface humide.

Caution

Before assembling and installing this product, carefully read the following:

- CAUTION: To avoid possible electrical shock, make certain electricity is shut off at main panel before wiring.
- This product must be installed in accordance with the national and local electrical codes. If you are not familiar with wiring, you should use a qualified electrician to avoid hazards involved.
- To install on the wall or ceiling, always choose the most adequate fixing tools for the wall or ceiling material.
- We recommend reading the manual before installing the lamp. Keep these instructions for future reference.
- Do not disassemble, modify or try to repair this fitting. In order to get technical assistance contact VIBIA. Any change or modification to the light fitting can null the manufacturer's guarantee.
- All electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives, they must not be disposed of in normal household waste. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.
-  **WARNING:** The products distributed by Vibia Inc. may contain chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harms. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

IMPORTANT INFORMATION ABOUT GLASS

- Glass is a material which is fragile and non-ductile.
- Handle it with great care, without forcing it neither sidewise nor up or down.
- A hard tightening of all screws is not required to achieve a correct setting of this glass piece. Tighten gently.
- Please, strictly follow the assembling instructions in order avoid smash-up, rim cracks and fissures.



Attention

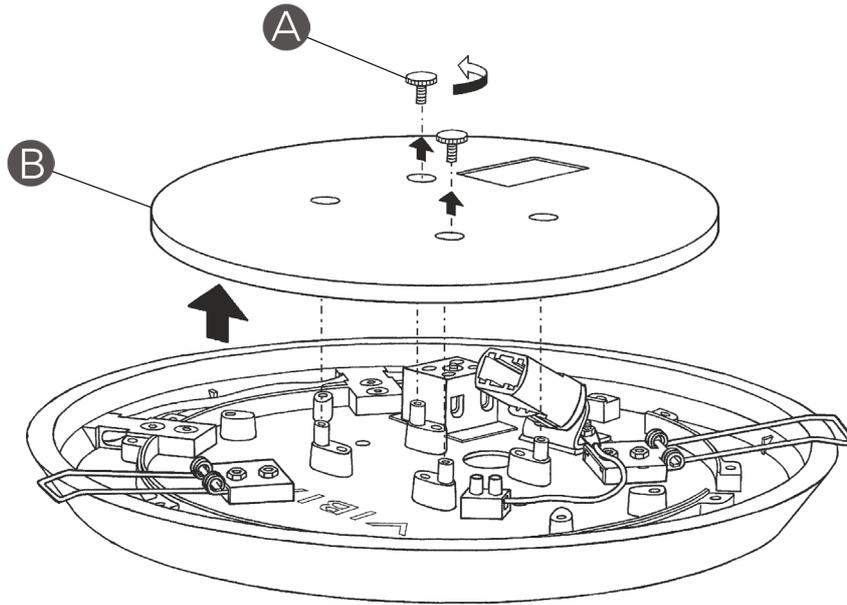
Avant de procéder à l'assemblage et à l'installation de ce luminaire, lisez attentivement les considérations suivantes:

- ATTENTION : avant de réaliser toute connexion électrique, vérifiez que le courant au compteur de votre installation est bien coupé, afin d'éviter de possibles décharges électriques.
- L'installation électrique de ce produit doit être conforme aux normes électriques nationales ou locales. Si vous n'êtes pas habitué aux travaux d'électricité, lors de cette installation, veuillez employer les services d'un électricien qualifié dans le but d'éviter les dangers qu'elle implique.
- Pour fixer le luminaire au mur ou au plafond, utilisez les éléments de fixation les mieux adaptés au support.
- Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions avant d'installer le luminaire. Conservez-les en vue d'une éventuelle consultation ultérieure.
- Ne démontez pas le luminaire, ne le modifiez pas et n'essayez pas de le réparer. Pour bénéficier d'une assistance technique, contactez VIBIA. Toute altération ou modification du luminaire peut annuler la garantie du fabricant.
- Tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de vie. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement dans un point de collecte ou auprès d'un service spécifiquement désignés pour le recyclage des déchets électriques et des équipements électroniques (DEEE) ainsi que des batteries, dans le respect de la législation locale.
-  **ATTENTION :** Les produits distribués par Vibia Inc. peuvent contenir des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme étant cancérigènes, pouvant provoquer des malformations de naissance ou nuire à la reproduction. Pour plus de renseignements veuillez consulter www.P65Warnings.ca.gov

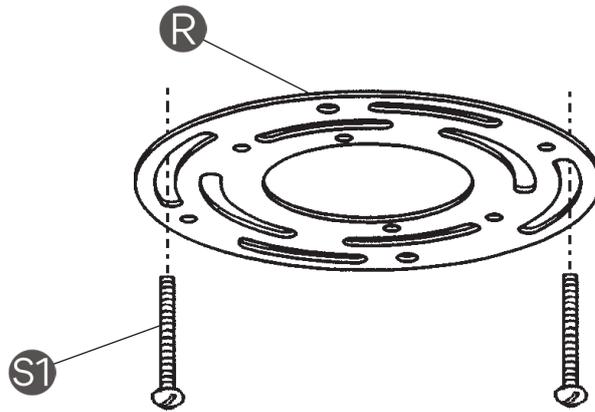
INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LE VERRE

- Le verre est un matériau de dimensions variables, fragile et non malléable.
- Manipulez le verre avec précaution. Ne forcez pas, dans aucun sens, ni latéral, ni vertical, ni frontal.
- Il n'est pas nécessaire de serrer les vis et écrous au maximum pour assurer un positionnement correct.
- Suivez attentivement et précisément les instructions fournies dans le guide pour éviter que les pièces du luminaire ne se brisent ou qu'elles ne soient fêlées ou ébréchées.

1



2



EN

IMPORTANT:

Caution: to avoid possible electrical shock, make certain electricity is shut off at main panel before wiring.

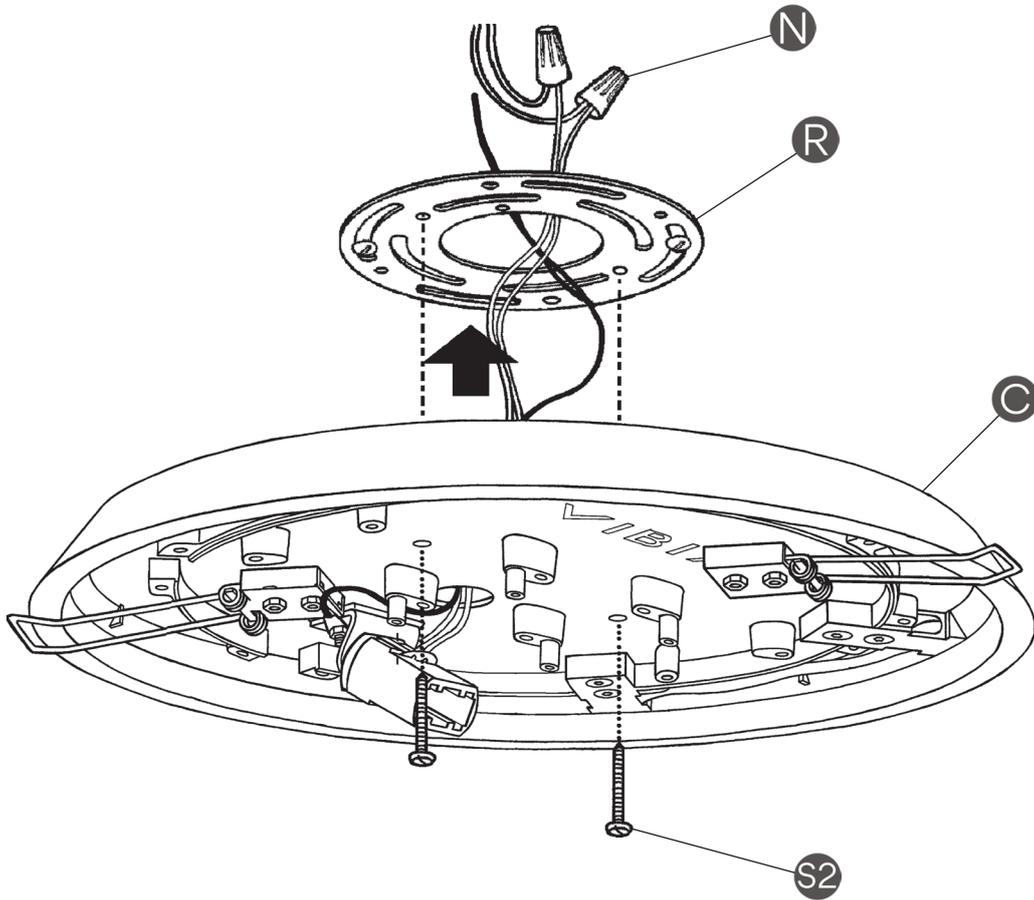
1. Remove the screws (A) and open the plate (B).
2. Making certain that the threads of the cross bar screws are pointing away from the wall, secure the round cross bar (R) to the junction box using the mounting screws (S1).

FR

IMPORTANT:

Attention: Coupez l'alimentation électrique avant d'installer votre luminaire.

1. Retirez la vis (A) et soulevez la plaque de LEDs (B).
2. Vérifiez que les pointes des vis de la barre transversale sont bien dirigées vers le plafond. Fixez la traverse universelle ronde (R) au boîtier de raccordement en utilisant les vis de montage (S1).



EN

3. Connect the white fixture wire to the white wire of the supply circuit. Connect the black fixture wire to the black wire of the supply circuit. Secure with the wire nuts (N) and tape connections with electrical tape. Connect the fixture yellow and green ground wire and the supply green tinted ground wire to the ground screw on the round cross bar using the ground terminal.

Push the connections and all excess wire to the interior of the junction box. Spread the electrical splices on the round cross bar (R) so that the black wires are on one side of the junction box and the white wires on the other.

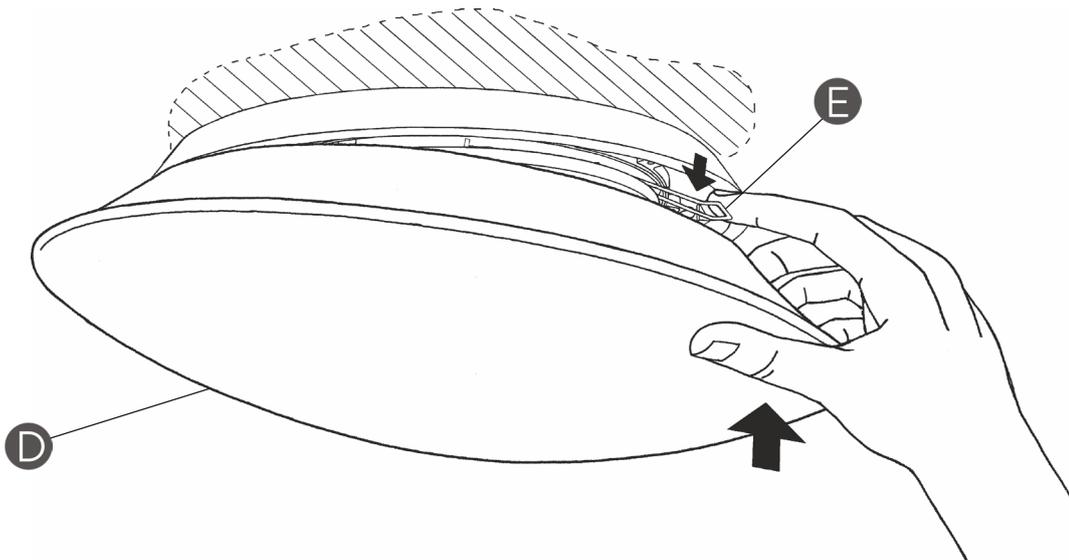
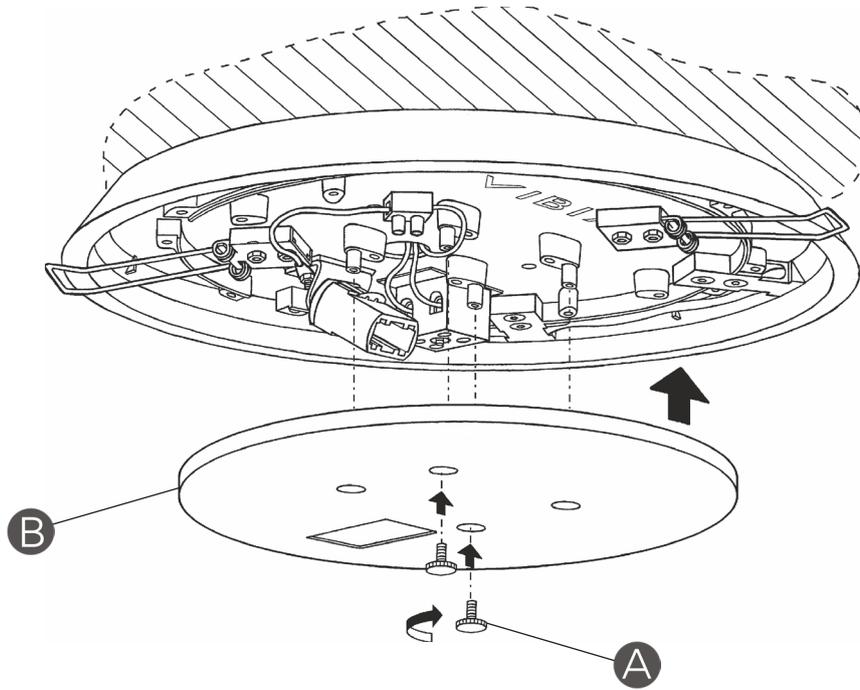
Secure the plate (C) to the round cross bar, using the screws (S2).

FR

3. Connectez le câble de la structure blanche du luminaire au câble blanc du circuit général d'alimentation. Connectez le câble noir du luminaire au câble noir du circuit général d'alimentation. Sécurisez la connexion grâce aux cabochons (N) et couvrez-les d'adhésif d'électricité. Connectez le fil de terre jaune et vert du luminaire et le fil de terre teinté vert de l'alimentation à la vis de terre sur la barre transversale ronde à l'aide de la borne de terre.

Poussez les connexions et tout le câble excédentaire dans le boîtier de connexion. Répartir les épissures électriques sur la barre transversale ronde (R) de sorte que les câbles noirs soient d'un côté boîtier de connexion et que les câbles blancs soient de l'autre.

Secure the plate (C) to the round cross bar, using the screws (S2).



EN

4. Reinstall the reflector (B) using the screws (A).

5. After installing the bulb, install the glass this way: Join the glass diffuser (D) with one of the clips (E) and, never letting go of the glass, push the other clip inward as shown until it is inside the glass. Make sure the glass is securely fixed in place and centred.

IMPORTANT: When manipulating the clips, never force them to install the glass. If you do so, they may not function properly.

IMPORTANT NOTE: The opal glass has a principal character as it has been elaborated with craftsmanship -blown with mouth-, in a natural way that could be presented as a result some small bubbles and lines. This lack of precision is accredited to the sensitive craft work, the exclusiveness and authenticity of the opal glass blown with mouth.

FR

4. Réinstallez le réflecteur (B) à l'aide des vis (A).

5. Après avoir installé l'ampoule, installez les diffuseurs de la manière suivante: Assemblez le diffuseur en verre (D) et son boîtier à l'aide de l'une des pinces (E) et, sans jamais cesser de le soutenir, poussez l'autre pince vers l'intérieur comme il est indiqué sur le dessin jusqu'à ce qu'elle soit à l'intérieur du diffuseur en verre. Assurez-vous que le diffuseur est solidement fixé et qu'il est centré.

IMPORTANT: lors de la manipulation des pinces, ne forcez jamais. En le faisant, vous risquez d'empêcher leur bon fonctionnement.

NOTE IMPORTANTE: la caractéristique principale du verre opale est d'être élaboré artisanalement - soufflé à la bouche-. Il est donc naturel que ce verre présente quelques petites bulles, des inclusions de matériaux divers, des fils en relief, des différences d'épaisseur ou des rayures. Ces imperfections sont la preuve de sa fabrication artisanale, de son exclusivité et de l'authenticité du verre opale soufflé à la bouche.

Maintenance

Use a slightly-wet cotton cloth for cleaning.

In case of malfunction or damage, please contact the distributor who sold the lamp.

Entretien

Pour nettoyer le luminaire, utilisez un chiffon en coton légèrement humidifié d'eau.

En cas d'incident ou de non fonctionnement du luminaire, contactez directement l'établissement où vous l'avez acheté.

VIBIA. INC.

272 Fernwood Ave.
Edison, NJ 08837 . USA
Phone 732 417 1700.
Fax 732 417 1701.
sales@vibialight.com

www.vibia.com

VIBIA